

Résidence croisée)
(GMEA - Le Lait

APPEL à CANDIDATURE CALL FOR APPLICATIONS

Résidence croisée GMEA / centre d'art Le Lait
Combined residency at GMEA / Le Lait art centre

Le GMEA - Centre National de Création Musicale d'Albi-Tarn
The GMEA - National Centre of Musical Creation of Albi-Tarn
www.gmea.net

&

centre d'art Le Lait, Laboratoire Artistique International du Tarn
Le Lait art centre, Laboratoire Artistique International du Tarn
www.centredartlelait.com

GMEA
Centre National
de Création Musicale
Albi - Tarn

Le Lait
centre d'art
contemporain

Date limite : 31 mars 2020
Deadline : 31 March 2020

PRESENTATION

PRESENTATION

Implantés à Albi depuis plus de 35 ans, le GMEA, Centre national de création musicale, et Le Lait, centre d'art contemporain d'intérêt national, œuvrent au soutien et à la diffusion de la création contemporaine dans leurs domaines respectifs. Dans une logique de coopération et de synergie, ces deux institutions souhaitent aujourd'hui proposer une résidence croisée, qui s'adresse à des créateurs ou créatrices travaillant dans le champ des arts sonores. L'artiste sélectionné.e intégrera nécessairement le son/la matière sonore dans le développement de la ou des œuvres produites, avec la perspective d'une présentation dans les espaces d'exposition du centre d'art.

L'intérêt d'une telle résidence est de mutualiser les ressources et les spécificités de chacune des deux structures, afin d'offrir à l'artiste invité.e des conditions d'accueil et de production optimisées, et de favoriser un croisement des pratiques, des équipes et des publics.

À l'issue de la résidence, ponctuée notamment d'une session de recherche et de production au GMEA, une exposition au sein des espaces du centre d'art contemporain Le Lait sera proposée.

The GMEA, National Centre for Musical Creation, and Le Lait, contemporary art centre of national interest, have been established in Albi for more than 35 years, striving to support and disseminate contemporary art in their respective spheres. Applying a logic of cooperation and synergy, these two institutions are today offering a combined residency earmarked for artists working in the field of the sonic arts. The artist selected will have to incorporate sound/acoustic material in the development of the work or works produced, with the prospect of a presentation in the art centre's exhibition areas.

The interest of such a residency lies in pooling the resources and specific features of each of the two organizations, so as to offer the guest artist the best possible hosting and production conditions, and encourage a mix of activities, teams, and publics.

After the residency, which will include, in particular, a research and production session at the GMEA, an exhibition will be held in the Le Lait contemporary art centre venue.

LES STRUCTURES D'ACCUEIL

THE HOST ORGANIZATIONS

Le GMEA - Centre National de Création Musicale d'Albi-Tarn a été fondé en 1981. Il fait partie avec huit autres centres du réseau des CNCM labellisés par le ministère de la Culture. Acteur majeur de la création musicale en Occitanie, le GMEA accueille des ensembles et musiciens pour des temps de répétition, de recherche, d'expérimentation ou d'enregistrement.

Structure pionnière dès les années 1980 par sa participation à l'émergence des centres d'art en France, le centre d'art contemporain Le Lait (pour « Laboratoire Artistique International du Tarn »), situé à Albi, est un lieu de recherche et d'exposition dédié à la création contemporaine, de la dimension politique de l'art à des réflexions plus transversales, en lien notamment avec les pratiques sonores et la culture vernaculaire.

The GMEA—Albi-Tarn National Centre for Musical Creation was founded in 1981. With eight other centres, it is part of the CNCM network so labeled by the Ministry of Culture. As a major player involved in musical creation in Occitanie, the GMEA plays host to ensembles and musicians for rehearsal, research, experimental and recording sessions.

As a pioneering organization from the 1980s onward through its participation in the emergence of art centres in France, the Le Lait contemporary art centre (Lait standing for "Laboratoire Artistique International du Tarn"), located in Albi, is a place of research and exhibitions dedicated to contemporary art, ranging from the political dimension of art to more cross-disciplinary lines of thinking, associated in particular with sonic and acoustic activity and the vernacular culture.

LE CONTEXTE

THE CONTEXT

L'artiste sélectionné.e est invité.e à travailler au développement d'une ou plusieurs nouvelles œuvres, ensuite présentée.s dans une exposition programmée au centre d'art contemporain Le Lait.

Les espaces d'exposition du centre d'art représentent 150 m² divisés en trois salles. Situées dans l'Hôtel Rochegude, au cœur du parc Rochegude, les salles sont équipées pour recevoir des dispositifs notamment audiovisuels.

The selected artist is invited to work on the development of one or more new works, which will subsequently be shown in an exhibition programmed for the Le Lait contemporary art centre.

The art centre's exhibition areas cover 150 sq.m/1600 sq.ft divided into three rooms. Located in the Hôtel Rochegude, in the heart of Rochegude Park, the rooms are equipped to accommodate audiovisual systems in particular.



MOYENS

THE WHEREWITHAL

Les structures mettront à disposition de l'artiste accueilli.e un espace de travail correspondant à ses besoins, ainsi qu'une équipe technique et administrative. La résidence se déroulera dans un premier temps au GMEA (studios et salle de répétition) et dans un second temps au Lait (salles d'exposition).

Un appartement, ainsi qu'un espace de travail, seront mis à disposition de l'artiste sélectionné.e.



AUDITORIUM DU GMEA
4 rue Sainte Claire
81000 ALBI

DIMENSIONS /
CARACTÉRISTIQUES
Carré de 60 m² utile
Hauteur sous plafond = 3,5m
Pas d'accroche
Rez de chaussée
Traité acoustiquement

DIMENSIONS /
CHARACTERISTICS
Useful square of 60 m²
Ceiling height = 3.5m
No catch
Ground floor
Acoustically treated

Un accompagnement logistique et professionnel par les équipes du GMEA et du Lait sera possible, selon les besoins du projet. L'accès aux espaces de travail (studio, atelier) se fera en concertation avec le régisseur technique du Lait et l'ingénieur du son du GMEA.

Cette résidence est ouverte à tout·e artiste professionnel·le, âgé·e d'au moins 18 ans et ressortissant européen.
Honoraires > 1 500 € TTC
Per diem > 500 € TTC
Frais de production > 1 500 € TTC
Prise en charge de 2 aller/retour depuis le lieu de résidence (dans la limite de 800€ TTC)
Contrat de résidence

The two organizations will make available to the artist in residence a work space that meets his or her needs, as well as a technical and administrative team. The residency will begin at the GMEA (studios and rehearsal room), and then move to Le Lait (exhibition rooms).
An apartment and work space will be available for the selected artist.

Logistical and professional assistance from the GMEA and Le Lait teams will be possible, depending on the requirements of the project. Access to the work spaces (studio, workshop) will be arranged with Le Lait's technical manager and the GMEA's sound engineer.

This residency is open to all professional artists aged over 18 and residing in Europe.

Fees > €1500 all taxes included
Per diem > €500 all taxes included
Production expenses > €1500 all taxes included
Costs of two roundtrip tickets from the artist's place of residence (up to €800 all taxes included in all).
Residency contract

INFORMATIONS PRATIQUES PRACTICAL INFORMATION

Candidature : jusqu'au 31 mars 2020
Sélection et annonce des résultats : 31 mai 2020 au plus tard.
Résidence : entre octobre 2020 et janvier 2021, avec un séjour réel et effectif sur le lieu de résidence d'au moins 80% de la période convenue.
L'accès aux studios et salles de répétition du GMEA sera possible entre le 12 et le 30 octobre 2020 (du lundi au vendredi).
L'exposition se tiendra à partir du 30 janvier 2021 (vernissage le vendredi 29 janvier 2021).
L'accès aux salles d'exposition sera possible à partir du lundi 18 janvier 2021.

Le comité de sélection sera constitué des directeurs des deux structures.
Les résultats seront publiés sur les sites des structures partenaires du projet.
L'artiste sélectionné·e sera informé·e de la décision par e-mail et par téléphone.

Applications: closing date 31 March 2020
Selection and announcement of results: 31 May 2020 at the latest.
Residency: between October 2020 and January 2021, with a real and effective stay in the place of residency of at least 80% of the agreed period.
Access to the studios and rehearsal rooms at the GMEA will be possible between 12 and 30 October 2020 (from Monday to Friday)
The exhibition will be held from 30 January 2021 (opening on Friday 29 January 2021).
Access to the exhibition rooms will be possible as from Monday 18 January 2021.

Le centre d'art bénéficie du soutien du ministère de la Culture, du Département du Tarn, de la Région Occitanie Pyrénées-Méditerranée et de la Ville d'Albi. Il est labellisé «centre d'art contemporain d'intérêt national».

The art centre enjoys the permanent financial support of the Ministry of Culture, the Department of Tarn, the Occitanie Pyrénées-Méditerranée Region and the City of Albi.
The Le Lait art centre has the "centre d'art contemporain d'intérêt national" label.

The selection committee will be made up of the directors of the two host organizations.
The results will be published on the websites of the project's partner organizations.
The artist selected will be informed of the decision by email and telephone.

CANDIDATURE APPLICATION FORMALITIES

Le dossier de candidature doit être envoyé en format numérique à l'adresse residence.gmea.lait@gmail.com dans un e-mail intitulé «Candidature résidence croisée», en un seul document pdf (intitulé : Nom de l'artiste_candidature_2020) de moins de 5Mo, ou, pour les documents de plus de 5Mo, via un lien de téléchargement (We transfer, You send it, etc), comprenant :

- Le formulaire de candidature complété
- Un curriculum vitae
- Un dossier comprenant la présentation de la démarche artistique ; de préférence au format PDF pour ce qui est texte et visuel, en fichiers mp3 pour le son.
- Une note d'intention présentant le concept de base du projet artistique à développer au cours de la résidence (maximum 2000 signes espaces compris, en français ou en anglais), et qui donnera ensuite lieu à l'exposition.

The application dossier must be sent in digital format to this address residence.gmea.lait@gmail.com in an email headed "Combined residency application", as a single pdf document (titled: name of the artist – candidacy – 2020) of less than 5MB, or, for documents of more than 5 MB, via a download link (We transfer, You send it, etc), including:

- The completed application form
- A CV
- A dossier including the presentation of the artistic approach; preferably in pdf format for text and visuals, and in mp3 files for sound.
- A statement of intent explaining the basic concept of the art project to be developed during the residency (2000 char. max, in French or English), which will then be used or the exhibition.

CONTACT CONTACT

Centre d'art Le Lait
6 rue Jules Rolland - 81000 Albi / France
centredart@centredartlelait.com / +33 9 63 03 98 84
centredartlelait.com
Facebook & Instagram : [centredartlelait](https://www.facebook.com/centredartlelait)

GMEA - Centre National de Création Musicale d'Albi-Tarn
4 rue Sainte-Claire - 81000 Albi / France
info@gmea.net / +33 (0)5 63 54 51 75
<http://gmea.net/>
Instagram : [gmea_albi](https://www.instagram.com/gmea_albi)
Facebook : [gmea.albi](https://www.facebook.com/gmea.albi)



Le GMEA - Centre National de Création Musicale d'Albi-Tarn est subventionné par le ministère de la Culture - DRAC Occitanie, le Département du Tarn, la Ville d'Albi, la Région Occitanie et la SACEM.

The GMEA - National Center of Musical Creation receives financial support from the Ministry of Culture - DRAC Occitanie, the Département du Tarn, the city of Albi, the Region Occitanie and the SACEM.

FORMULAIRE FORM

Nom Name :

Prénom First name :

Sexe Gender :

Nationalité Nationality :

Pays de Résidence Country of residence :

Adresse postale

Address :

Téléphone Phone number :

Adresse e-mail E-mail address :

Date de naissance Date of birth :

J'accepte les conditions proposées dans le cadre de cette résidence.

I accept the proposed conditions for this residency.

JOINDRE EN ANNEXE ATTACH AS AN APPENDIX

- Un curriculum vitae A CV

- Un dossier comprenant la présentation de la démarche artistique ; de préférence au format PDF pour ce qui est texte et visuel, en fichiers mp3 pour le son

A dossier including the presentation of the artistic approach; preferably in pdf format for text and visuals, and in mp3 files for sound

- Une note d'intention présentant le concept de base du projet artistique à développer au cours de la résidence (maximum 2000 signes espaces compris, en français ou en anglais), et qui donnera ensuite lieu à l'exposition.

A statement of intent explaining the basic concept of the art project to be developed during the residency (2000 char. max, in French or English), which will then be used for the exhibition.